

11 March 2010
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十四届会议

2010年3月1日至12日

临时议程项目3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和执行的执行情况以及进一步的行动和倡议：审查《北京宣言》和《行动纲要》以及大会第二十三届特别会议成果的执行情况及其对塑造两性平等观点以求实现千年发展目标所作的贡献

在全球性经济危机和金融危机背景下赋予妇女经济权力

主持人摘要

1. 2010年3月8日，妇女地位委员会举行了一次关于在全球性经济危机和金融危机背景下赋予妇女经济权力的互动小组讨论。委员会副主席莱伊萨·索乌女士主持了讨论。小组成员包括：乌拉圭共和国大学经济学家 Alma Espino 女士、经济学家兼两性平等与发展问题独立咨询人 Mona Khalaf 女士以及纽约利维研究所两性平等与经济方案主任 Rania Antonopoulos 女士。
2. 人们日益认识到，赋予妇女经济权力是公平和可持续的经济增长和发展所必需的。尽管在通过教育和就业赋予妇女经济权力的许多方面已取得相当大的进展，但由于歧视性规范和做法，根深蒂固的两性不平等继续存在。即使向妇女和



男子提供平等机会时，结果可能会不同。例如，促进教育和保健方面的两性平等，并不一定会带来妇女和男子在劳动力市场公平的结果。

3. 妇女参与劳动力市场对赋予其经济能力是必不可少的。近年来，妇女进入劳动力市场的机会有所增加，但持续关切其工资低、就业脆弱，包括工作稳定性有限和缺乏社会保护等。性别工资差异和职业上的隔离现象依然存在，妇女在非全时工中任职人数过多。适用同值工作同等报酬原则对促进妇女体面工作至关重要。已有一系列措施加强了妇女进入和参与劳动力市场的情况，其中包括促进妇女平等机会就业法案、加强劳工标准、保证社会保障、鼓励妇女就业税款抵减、托儿津贴、工作方案和增加职业培训资源。

4. 在许多国家，伴随妇女更多地参与劳动力市场的同时，并没有产生男子更多参与无报酬工作的情况。男子和妇女在包括家务和照料在内的无报酬工作方面的不平等，影响了妇女在劳动力市场的选择，也影响了其参与公共生活的其他方面的能力。宏观政策继续忽视有偿和无酬工作在两性间的不平等分布，这对妇女不利。主要的政策干预领域一直重点关注减少无报酬工作负担，所采用的手段包括调节工作与家庭责任、提供服务和对公共基础设施进行投资。在一些国家进行的时间使用情况调查已显示了妇女和男子是如何将时间分配给有偿和无酬劳动的。所有利益攸关方，包括政府和私营部门应承认和重视无报酬工作的价值和费用。

5. 大量妇女仍集中在非正规经济部门就业。在危机时期，妇女对劳动力市场的参与趋向于增加，特别是参与极不稳定、报酬低、工作条件差的工作，以弥补男子失业对家庭的影响。但是，劳动法或社会保障往往不覆盖这些工作。因此，需要努力保障对在正规经济部门和非正规经济部门就业的妇女的社会保护。

6. 由于家庭内部资源分配方面存在性别不平等，妇女收入的增加不足以赋予其权力。因此，需要赋予妇女权力的综合办法，其中要注重经济、社会和政治等诸多层面。虽然小额信贷仍然是许多国家减少贫穷的重要工具，但不应将其视为赋予妇女经济能力的灵丹妙药。妇女需要获得正规金融服务，包括信贷、储蓄和保险的机会。赋予妇女经济权力还需要获得教育、培训、技术和市场的机会。应注意特别让妇女的专长领域与市场需求匹配，其中包括采用职业培训，尤其是非传统技能培训以及新技术培训等手段来这样做。

7. 获得土地和住房对妇女的生计和经济独立至关重要。例如，由于歧视性的继承法以及传统规范和做法，两性在获得土地方面的不平等继续存在。土地改革努力可以有助于保障妇女土地权，应扩大对性别问题有敏感认识的土地登记进程。但是，即使在妇女依法享有土地时，她们往往会将土地让给自己的男性亲属，因为土地传统上是通过父系血脉转让的。应优先考虑加强妇女对自身权利的了解，执行立法和政策行，确保妇女可平等获得和控制经济资源。

8. 当前的全球金融和经济危机对许多领域两性平等方面已取得的进展带来了挑战。一些国家的证据表明，尽管由于经济危机更多的男人失业，但妇女的失业比男子更持久。某些妇女群体，如移民妇女和家庭佣工，在经济衰退时期特别脆弱。汇款流的减少对在原籍国的家庭有负面影响。经济困难和缺乏就业机会也意味着妇女更易受害于贩卖。

9. 金融危机是放松管制的金融部门以牺牲他人利益追求利润最大化造成的结果。对低通货膨胀率和财政平衡的重视并未带来有力和持续的经济增长。忽视国内需求和依赖出口，使得发展中国家容易受市场波动之害，并产生了不利于赋予妇女经济权力的环境。金融和经济危机给落实和加强对性别问题有敏感认识的政策、方案和战略提供了一个机会。经济政策和规划进程应更系统地关注妇女和女孩的优先事项和需求，以促进资源的公平分配。政策应侧重于创造就业机会和有利于穷人的增长，造福所有妇女和男子。应将妇女视为应对危机的变革因素。

10. 扩张性财政政策可以减轻金融和经济危机对妇女和男子的不利影响。财政政策应优先重视发展、教育、卫生和基础设施等方面的投资。不应将金融和经济危机当作减少可使妇女受益的预算分配的借口。可以通过减少军费开支来产生促进两性平等的财政资源。估计 2008 年的全球军费开支为 14 640 亿美元，相当于在 2015 年年底前实现千年发展目标所需额外援助的 24 倍多。可利用编列两性平等预算来作为一项工具，确保分配和使用足够资源来促进两性平等和赋予妇女权力，以应对金融和经济危机。诸如两性平等观察站之类的机制，可以有助于监测预算和经济政策在满足促进两性平等和赋予妇女权力等方面的需求的情况。

11. 各国正在以各种不同政策和措施来应对此次危机及其后果，具体情况要取决于危机的影响、资金供应情况和政府实施反周期性财政和货币政策的能力。虽然应对中包括政府拯救金融部门和私营公司，但政府给予金融业可持续性的优先重视超过对受危机不利影响的家庭福祉的重视，对此存在关切。

12. 为应对危机，一些国家政府采用了就业保证计划、公共服务就业方案、以工换粮方案、公共工程方案以及创造就业的最后绝招方案。这些努力需要确保，这些方案为妇女创造就业机会，包括对其进行适当培训，并提供托儿设施。这些方案还应侧重于以女性为主的经济部门，以平衡基础设施方面创造的就业机会。对社会部门进行投资不仅促进赋予妇女权力，而且在经济上也讲得通。有证据表明，侧重于幼儿发展和家庭护理的项目与基础设施项目相比，对就业、收入和有利于穷人的增长有着更强有力的积极影响。

13. 预计危机将导致贫困增加，特别是妇女的贫困的增加，需要采取行动，要针对贫困家庭，特别是农村地区的贫困家庭采取行动。这些行动可包括获得负担得起的住房、免费医疗服务和职业培训以及政府支持的低利率贷款。现金转移支付、提供廉价化肥、小额信贷计划、建立妇女合作社和促进妇女创业活动等措施，也

可用来解决妇女贫困问题。无担保、低息信贷计划已成功地增加妇女获得信贷的机会。但是，如果扶贫政策不注重妇女的权利、能力建设和赋权，就不能实现其目标。例如，现金转移支付方案，也应为妇女提供培训机会和临时就业。应注意特别减轻女户主家庭的无报酬工作负担，以增加其参与劳动力市场的机会。

14. 妇女继续在很大程度上没有占据决策职位，特别是经济和金融部门的职位，但这些职位对资源分配有影响。然而，担任领导职务的妇女能够充当样板，增强青年妇女寻求所有部门和各级劳动力市场的机会的能力。在公共和私营部门，配额对解决妇女在政治和经济决策职位的代表性不足问题是有效的，例如，担任贸易公司董事局成员方面的配额。需要采取进一步措施，确保有效实施配额和其他暂行特别措施，以增加妇女对决策的参与。

15. 需要采取强有力的措施来消除有关妇女和男子在社会上的角色方面的陈规定型的态度，这种态度限制了妇女对劳动力市场的参与。家庭在早期性别社会化中的作用对消除性别成见仍然是至关重要的。此外，应寻求机会，加强媒体在更加平衡和现实地介绍妇女，包括担任领导职位的妇女方面的作用。

16. 劳动力市场研究和专家会议可有助于更好地了解危机对妇女的影响，并制订对性别问题有敏感认识的对策。提供按性别和年龄分类的良好、可靠数据，有助于制定对性别问题有敏感认识的应对危机之策。

17. 不同利益攸关方之间的伙伴关系有助于促进两性平等和赋予妇女权力。经济和社会政策制定者之间的协调和合作有助于将社会优先事项纳入经济政策设计中。需要并应加强与民间社会，包括妇女组织的伙伴关系，以宣传赋予妇女经济权力和提高妇女对自己的权利的了解。应扩大和加强私营部门和公共部门之间在为妇女创造就业方面的协作，以促进赋予妇女经济能力。工会应在改善妇女在劳动力市场的工作条件方面发挥积极作用。